

Grand écran graphique rétroéclairé permettant des affichages clairs et adaptés des phases de paramétrage ou de cycle PCA-PCEA.  
*Large graphic back light display allowing clear messages during setup and treatment.*

Capot basculant ergonomique conçu pour protéger la seringue et son contenu de tout accès extérieur.  
*Ergonomic cover designed for syringe protection from unauthorized access.*

5 protocoles programmables pour une mise en œuvre facile et rapide.  
*5 programmable protocols for fast and easy setup.*

Clavier clair et intuitif permettant un apprentissage très rapide.  
*Clear and intuitive front panel allowing fast learning.*

Bolus médecin possible en période réfractaire.  
*Doctor bolus possible during lockout period.*

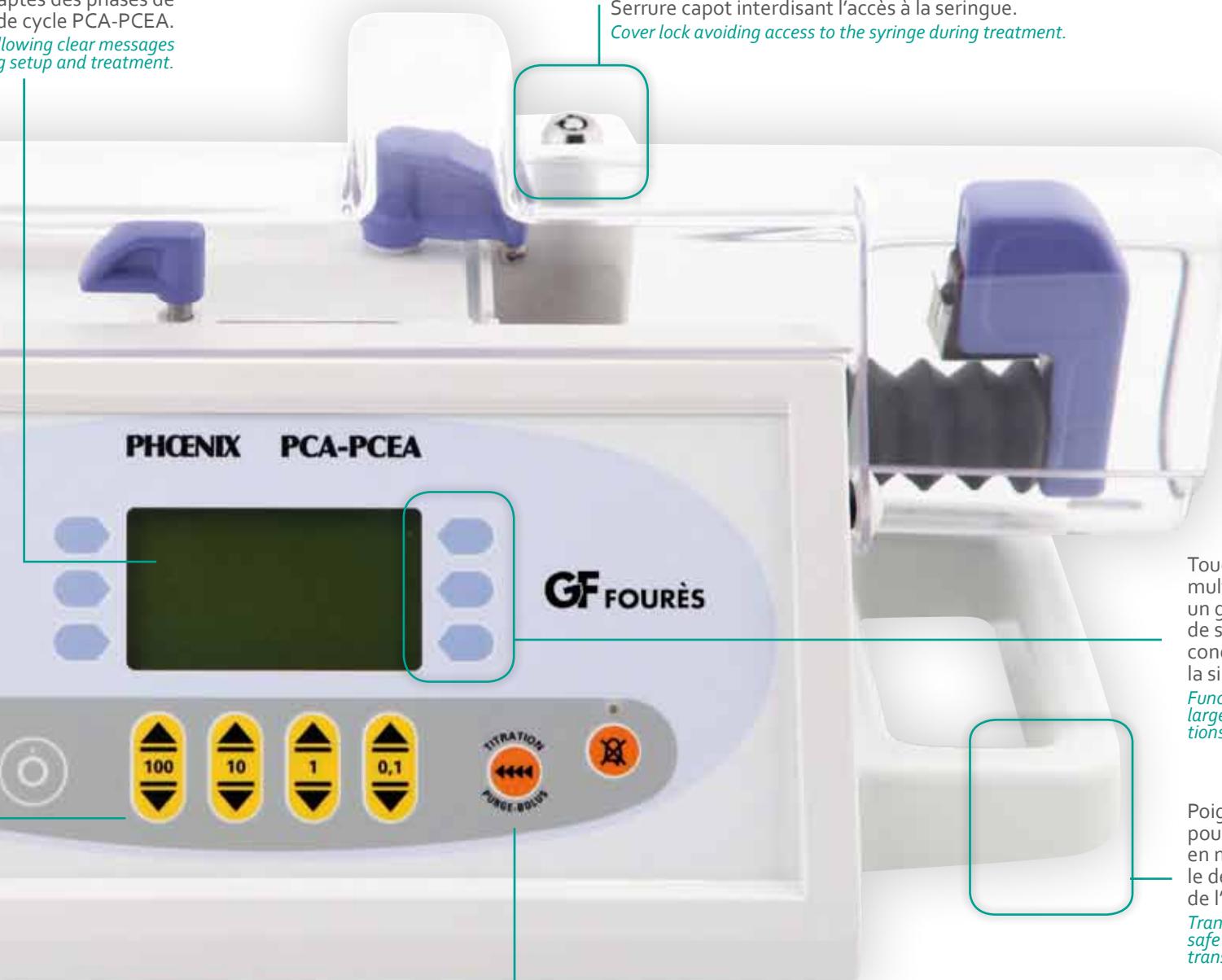
Bride de fixation assurant le maintien sur les potences à perfusion.  
*Pole clamp for safe attachment to IV pole.*

Clef et porte-clé à enrouleur  
*Cover key and key holder for nursing staff*

Poire de commande patient ergonomique. Intègre une visualisation de l'état de disponibilité.  
*Ergonomic patient hand-set. Status light is present on the panel.*



Serrure capot interdisant l'accès à la seringue.  
*Cover lock avoiding access to the syringe during treatment.*



Touches de fonctions multiples permettant un grand nombre de sélections sans concession à la simplicité.  
*Function keys allowing large choice of instructions and easy access.*

Poignée de transport pour une bonne prise en main durant le déplacement de l'appareil.  
*Transport handle allowing safe and easy equipment transfert.*

## Accessoires Accessories



101020002  
Adaptateur universel  
*Universal rail clamp*



701030000  
Mât roulant lesté  
*Infusion stand with heavy load*



## PHÖENIX PCA-PCEA

Pousse seringue d'analgésie (épidurale)  
contrôlé par le patient

Patient controlled (Epidural) Analgesia  
syringe pump

# PHÖENIX PCA-PCEA

INFORMATIONS TECHNIQUES / TECHNICAL FEATURES

### PARAMÈTRES DES PROTOCOLES / PROTOCOLS PARAMETERS

■ 5 profils de cycle PCA :

- Bolus seul
  - Bolus + débit continu
  - Bolus + débit continu limité
  - Bolus + débit continu dégressif
  - Débit continu seul
- Concentration de drogue : 1 - 999µg /ml et 0.1 - 99.9 mg/ml
- Dose de charge : 1 - 999µg et 0.1 - 99.9 mg
- Durée dose de charge : Flash ou de 1 à 99 min
- Dose de bolus : 1 - 999µg et 0.1 - 99.9 mg
- Durée dose de bolus : Flash ou de 1 à 99 min
- Période réfractaire : 1 min - 4 h 15 min
- Dose cumulée maxi : 1µg - 999 mg
- Durée maxi : 1 à 99 h
- Débit continu : 0 - 999µg/h et 0.1 - 99.9mg/h
- Durée de débit limité ou dégressif : 1 min - 10 h

- 5 PCA treatment profiles:
- Bolus
  - Bolus + continuous
  - Bolus + limited continuous
  - Bolus + degressive continuous
  - Continuous

- Drug concentration : 1 - 999µg /ml and 0.1 - 99.9 mg/ml
- Loading dose : 1 - 999µg and 0.1 - 99.9 mg
- Loading dose time : Flash or de 1 à 99 min
- Bolus dose : 1 - 999µg and 0.1 - 99.9mg
- Bolus dose time : Flash or 1 à 99 min
- Lockout period : 1 min - 4 h 15 min
- Maximum dose : 1µg - 999 mg
- Maximum dose period : 1 à 99 h
- Continuous rate : 0 - 999µg/h et 0.1 - 99.9mg/h
- Limited/degressive rate : 1 min - 10 h

### BIBLIOTHÈQUE D'AGENTS / DRUG LIBRARY

- 9 noms de drogues de 12 caractères avec limites mini et maxi de concentration et de dose bolus
- Mode maître/esclave de programmation rapide interface de communication RS 232 - imprimante appel infirmière.
- Impression des historiques sur imprimante sans ordinateur

- 9 drug names (12 characters each) with min/maxi limits for concentration and bolus dose
- Master/Slave fast programmation mode RS 232 serial port for printer - Nurse call
- History print allowed without the need of a computer

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES / TECHNICAL FEATURES

- Alimentation secteur 230V - 50/60 Hz
- Batterie interne 6 V (autonomie 6 h)
- Dimensions : 360 x 170 x 190 mm
- Poids : 3,4 kg
- Boîtier ABS antichoc
- Capot polycarbonate transparent.
- CE 0459

- Power: main 230V - 50/60 Hz
- Internal battery 6 V (6 h autonomy)
- Dimensions: 360 x 170 x 190 mm
- Weight : 3.4 kg
- Shock ABS case
- Polycarbonat syringe cover
- CE 0459

### ÉCRAN (FRANÇAIS / ANGLAIS) / SCREEN (FRENCH / ENGLISH)

Ecran de phase de titration  
*Titration screen*

TITRATION  
Dose de titration  
02,0mg @ Flash  
MORPHINE | 004,00mg  
| 01,0mg/ml Injected  
FIN

Ecran de phase d'injection  
de dose de charge  
*Loading dose injection screen*

INFUSION  
loading dose  
03,0mg @ 01min  
0% 100%  
STOP

Ecran d'information  
*Information screen*

Dose inject. : 005,0mg  
en:00h03min (005,0ml)  
3 demandes  
1 bolus  
1 doc. méd SUITE  
24% Dose max

Ecran de visualisation  
d'événements  
*Event display screen*

28/01/01 15:17 ↑  
Start Bolus  
↓ EXIT

### LA GAMME PHÖENIX COMPREND AUSSI / THE PHÖENIX RANGE ALSO INCLUDES

Phöenix M-CP-D-CP  
Pousse seringue simple et double voie  
*Syringe Pumps single and dual channel*



Phöenix Anesthesia  
Pousse seringue d'anesthésie intraveineuse totale  
*Syringe Pumps total intravenous anesthesia*



CE 0459